

Ārstēšana ar ProTaper Gold®



TIKAI IZMANTOŠANAI ZOBĀRSTNIECĪBĀ

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

A04092XXGXX03 — A04102XXGXX03 — A04112XXGXX03

PROTAPER GOLD® INSTRUMENTI ENDODONTISKAI ĀRSTĒŠANAI:

- ProTaper Gold® veidošanas urbji (SX, S1, S2)
- ProTaper Gold® apstrādes urbji (F1, F2, F3, F4, F5)

0) SASTĀVS

Šo instrumentu rotējošā daļa ir izgatavota no niķeļa un titāna sakausējuma.

1) LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Šos instrumentus drīkst izmantot tikai kvalificēti lietotāji klīnikas vai slimnīcas vidē.

Lietošanas joma: dentīna noņemšanai un saknes kanāla veidošanai.

2) KONTRINDIKĀCIJAS

Tāpat kā visus mehāniski darbināmos saknes kanāla instrumentus, arī ProTaper Gold® urbjus nedrīkst izmantot izteiktu un krasu galotņu izliekumu gadījumos, jo pastāv paaugstināts atdalīšanās risks.

3) BRĪDINĀJUMI

Šis izstrādājums satur niķeli, un to nedrīkst izmantot pacientiem, kuriem ir zināma alerģija pret šo materiālu.

4) PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Taisnvirziena piekļuve ir pareizas zobu kanālu ārstēšanas priekšnosacījums, un tas attiecas arī uz ProTaper Gold® urbjiem.
- Vairākkārtēja dezinfekcijas un atkārtotas sterilizācijas ciklu izmantošana var paaugstināt urbja atdalīšanās risku.
- Šos instrumentus nedrīkst iegremdēt nātrija hipohlorīta šķīdumā.
- Instrumentu atkārtota apstrāde: ievērojiet norādījumus par atkārtotu apstrādi 7. daļā.
- Instrumentācijas laikā regulāri tīriet rievas un pārbaudiet, vai nav redzamas deformācijas vai nodiluma pazīmes, piemēram, nevienmērīgas rievas, notrulinājušās vietas.

- Regulāri skalojiet, pārbaudiet un skalojiet kanālu visā procedūras laikā, vismaz pēc katras urbja lietošanas reizes.
- ProTaper Gold® urbjus drīkst izmantot tikai kanāla reģionos, kuros ir pārbaudīta un reproducējama glisāde. Izveidojiet reproducējamu glisādi, izmantojot rokas urbjus, kuru lielums ir vismaz ISO 015.
- Izmantojiet veidošanas urbjus (S1, S2 un SX), izvilkšanas laikā veicot tīrīšanas darbību, lai nodrošinātu radikulāru taisnvirziena piekļuvi.
- Izmantojiet apstrādes urbjus (F1, F2, F3, F4 un F5), neveicot tīrīšanas darbību.
- Izmantojiet atbilstošus apstrādes urbjus, lai pasīvi ievadītu kanālā līdz darba garumam, un pēc tam to nekavējoties izvelciet.
- ProTaper Gold® urbu ražošanas procesa dēļ tie izskatās kā apzeltīti. Šīs patentētās apstrādes dēļ ProTaper Gold® urbi var izskatīties nedaudz izliekti. Tas nav ražošanas defekts. Lai gan urbi var vienkārši iztaisnot ar pirkstiem, pirms lietošanas urbis nav jāiztaisno. Kad ProTaper Gold® urbis iekļūst kanālā, tas pielāgojas anatomiskajai struktūrai.
- Vienmēr izmantojiet minimālu spiedienu uz galotni. Nekādā gadījumā nebīdīet urbjus kanālā ar spēku.
- Optimālam lietojumam ir ieteicamas griezes momenta vadības ierīces.
- ProTaper Gold® rotējošos urbjus var izmantot, ja dzinēja ātrums ir 250–350 apgr./min. Tālāk norādīti ieteicamie dzinēja iestatījumi.

ProTaper Gold®		
Urbja lielums	Ātrums [apgr./min.]	Griezes moments [N•cm]
ProTaper Gold® S1 un SX	300	5,10
ProTaper Gold® S2 un F1	300	1,50
ProTaper Gold® F2, F3, F4, F5	300	3,10

Iepriekš esošajā tabulā norādītie ātruma un griezes momenta iestatījumi ir tikai piemērs, kā arī tie var atšķirties atkarībā no katra lietotāja preferencēm un dzinēja iespējām.

5) NEVĒLAMĀS BLAKNES

Tāpat kā visus mehāniski darbināmos saknes kanāla instrumentus, arī ProTaper Gold® urbjus nedrīkst izmantot izteiktu un krasu galotņu izliekumu gadījumos, jo pastāv paaugstināts atdalīšanās risks.

6) DETALIZĒTI NORĀDĪJUMI PROTAPER GOLD® URBJU LIETOŠANAI

6.1. Rentgenoloģiskais novērtējums

Apskatiet dažādus horizontālā leņķī uzņemtus rentgenuzņēmumus, lai noteiktu konkrētās saknes un kanāla platumu, garumu un izliekumu.

6.2. Sagatavošana piekļūšanai

Izveidojiet taisnvirziena piekļuvi kanāla atverei(-ēm), pievēršot uzmanību iekšējo aksiālo sienu paplašināšanai, nogludināšanai un apstrādei.

6.3. ProTaper Gold® VEIDOŠANAS METODE

Rotējošiem instrumentiem ieteicamā metode ir virzīšanās no kroņa daļas uz leju.

- Nodrošiniet taisnvirziena piekļuvi kanāla atverei.
- Izmantojot viskozu sekvestrantu (piemēram, Glyde® urbju sagatavošanas sakņu kanālu uzlabotāju), pasīvi izlūkojiet 2/3 kroņa daļas ar 10. un 15. lieluma rokas urbjiem. Saudzīgi strādājiet ar šiem instrumentiem, līdz ir nodrošināta gluda, reproducējama glisāde. Pēc 10. lieluma rokas urbja var izmantot arī mehānizētus glisādes urbjus (piemēram, ProGlider® vai PathFiles®).
- NaOCl klātbūtnē “iepludiniet” kanālā S1 un pasīvi “sekojiet” glisādei. Pirms rodas neliela pretestība, laterāli veiciet “tīrošu” kustību uz āru un noņemiet dentīnu, lai uzlabotu taisnvirziena piekļuvi un virzību uz galotni. Tīrošo kustību vienmēr veiciet virzienā prom no sazarojuma.
- Turpiniet veidošanu ar S1, kā norādīts, līdz tiek sasniegts 15. lieluma rokas urbja dziļums.
- Izmantojiet S2 precīzi tāpat, kā norādīts par S1, līdz tiek sasniegts 15. lieluma rokas urbja dziļums.
- Izmantojot viskozu sekvestrantu vai NaOCl, izlūkojiet 1/3 galotnes ar 10. un 15. lieluma rokas urbjiem un saudzīgi strādājiet ar tiem, līdz tie brīvi kustas visā garumā.
- Noskaidrojiet darba garumu, apstipriniet to, kā arī to, ka 1/3 galotnes ir gluda, reproducējama glisāde.
- Izmantojiet S1, veicot tīrošu darbību, līdz tiek sasniegts darba garums.
- Izmantojiet S2 ar tīrošu darbību, līdz tiek sasniegts darba garums.
- Atkārtoti pārbaudiet darba garumu, skalojiet, pārbaudiet un atkārtoti skalojiet, jo īpaši izliektākos kanālos.
- Izmantojiet apstrādes urbi F1, neveicot “tīrīšanas” darbību, katru reizi ievadot to dziļāk nekā iepriekšējā reizē, līdz tiek sasniegts darba garums. Neatstājiet urbi darba garuma dziļumā ilgāk par vienu sekundi.
- Izmēriet atveri ar 20. lieluma rokas urbi. Ja instruments visā garumā ieguļ cieši, kanāls ir izveidots un ir gatavs aizblīvēšanai.
- Ja 20. lieluma rokas urbis brīvi kustas visā garumā, pārejiet pie F2 un, kad nepieciešams, pie F3, F4 un F5, veicot to pašu netīrošo kustību darba garumā pēc katra apstrādes urbja lietošanas izmērot kanālu attiecīgi ar 25., 30., 40. vai 50. lieluma rokas urbi.
- Ja nepieciešams, izmantojiet SX, veicot tīrošu kustību, lai pārvietotu kanāla kroņa pusi prom no sakņu sazarojuma ielikumiem un/vai lai izveidotu citu kroņa formu. SX var arī izmantot, lai optimāli izveidotu kanālus tsākās saknēs.
- ProTaper Gold® lietošanas darbību secība ir nemainīga neatkarīgi no kanāla garuma, diametra vai izliekuma.

7) DEZINFICĒŠANA, TĪRĪŠANA UN STERILIZĒŠANA

Zobārstniecības instrumentu atkārtotas apstrādes procedūra.

I — PRIEKŠVārds

Ierīcēm, kas ir apzīmētas kā “sterilas”, pirms pirmās lietošanas nav nepieciešama īpaša apstrāde. Visas pārējās ierīces, kas nav apzīmētas kā sterilas, pirms pirmās lietošanas ir jānotīra un jāsterilizē saskaņā ar šo lietošanas norādījumu III - sadaļas DETALIZĒTI NORĀDĪJUMI 4.–8. daļu.

Ierīces, kas nav apzīmētas kā paredzētas “vienreizējai lietošanai”, ir atkārtoti jāapstrādā saskaņā ar šiem lietošanas norādījumiem. Higiēnas un sanitārās drošības nolūkos šie instrumenti ir jātīra un jāsterilizē pirms katras atkārtotās izmantošanas reizes, lai novērstu inficēšanos.

Iznēmuma ierīces:

Uniclip un Mooser kalcinējošās plastmasas tapiņas nevar sterilizēt, un tās ir jādezinficē, iemērcot NaOCl (2,5 % vismaz) šķīdumā uz 5 min. istabas temperatūrā.

II — VISPĀRĒJS IETEIKUMS

- 1) Izmantojiet tikai tādu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu ar dezinficējošām īpašībām, kura efektivitāte ir apstiprināta (VAH/DGHM saraksts, CE marķējums, ASV Pārtikas un zāļu pārvaldes (FDA) apstiprinājums), un dariet to saskaņā ar mazgāšanas līdzekļa šķīduma ražotāja lietošanas norādījumiem. Visām metāla ierīcēm ir ieteicams izmantot pretkorozijas dezinficēšanas un tīrīšanas līdzekļus.
- 2) Drošības nolūkos lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (cimdus, brilles, masku).
- 3) Lietotājs ir atbildīgs par izstrādājuma tīrīšanu un sterilizāciju pirms pirmā lietošanas cikla un pārējiem lietošanas gadījumiem, kā arī par bojātu vai netīru instrumentu lietošanu pēc sterilizācijas.
- 4) Praktizējošam ārstam mūsu ierīces drošāk ir izmantot tikai vienreiz. Ja mūsu instrumenti tiek izmantoti atkārtoti, ieteicams tos neizmantot vairāk nekā 5 reizes. Pēc katras apstrādes tie pirms lietošanas ir rūpīgi jāpārbauda: defektu parādīšanās, piemēram, deformācija (saliekšanās, attīšanās), lūzumi, korozija, krāsas koda vai marķējuma zudums, liecina, ka instrumenti nevar veikt paredzētos uzdevumus nepieciešamajā drošības līmenī un tādēļ no tiem ir jāatbrīvojas.

Lietojot mūsu sakņu kanālu veidošanas instrumentus, ir ieteicams nepārsniegt maksimālo lietošanas reižu skaitu, kas norādīts tālāk.















Kanāla veids	Nerūsējošā tērauda instrumenti, kuru diametrs ir ≤ISO 015	Nerūsējošā tērauda instrumenti, kuru diametrs ir >ISO 015	NiTi instrumenti
Ārkārtīgi izliekti (>30°) vai S formas kanāli	Ne vairāk kā 1 kanāls	Ne vairāk kā 2 kanāli	Ne vairāk kā 2 kanāli
Vidēji izliekti kanāli (10–30°)	Ne vairāk kā 1 kanāls	Ne vairāk kā 4 kanāli	Ne vairāk kā 4 kanāli
Nedaudz izliekti (<10°) vai taisni kanāli	Ne vairāk kā 1 kanāls	Ne vairāk kā 8 kanāli	Ne vairāk kā 8 kanāli

- 5) Ierīces, kas apzīmētas kā vienreiz lietojamas, nav apstiprinātas atkārtotai izmantošanai.
- 6) Pēdējā skalošanas posmā obligāti jālieto dejonizēts ūdens, izmantojot vai nu automātisko mazgāšanas un dezinficēšanas iekārtu, vai manuālu tīrīšanas metodi. Citos skalošanas posmos drīkst izmantot krāna ūdeni.
- 7) Instrumentus ar plastmasas rokturiem un NiTi instrumentus nevar lietot ar ūdeņraža peroksīda (H₂O₂) šķīdumu, par kuru ir zināms, ka tas tos bojā.
- 8) Tikai NiTi instrumenta aktīvo daļu, kas ir saskarē ar pacientu, drīkst iegremdēt NaOCl šķīduma koncentrātā, kura koncentrācija **NEPĀRSNIEDZ 5%**.
- 9) Nepieļaujiet ierīces nožūšanu pirms dezinfekcijas vai tīrīšanas vai tās laikā. Izžuvušu bioloģisko materiālu var būt grūti noņemt.
- 10) Atkārtotai apstrādei izmantojiet tikai ierīcei atbilstošu atbalstu.
- 11) Neizmantojiet uzlīmju sistēmas vai identifikācijas marķierus tieši uz ierīces.

III — DETALIZĒTI NORĀDĪJUMI

	<i>Darbība</i>	<i>Darbības</i>	<i>Brīdinājumi un piezīmes</i>
1.	Izjaukšana	- Ja nepieciešams, izjauciet ierīci.	- Noņemiet un izmetiet silikona aizturus.
2.	Sākotnējā dezinfekcija	- Uzreiz pēc lietošanas iemērciet visus instrumentus dezinfekcijas šķīdumā (mēs iesakām lietot Prolystica® 2X koncentrēto iemērkšanas un tīrīšanas līdzekli ar enzīmiem 0,4% koncentrācijā vismaz 15 minūtes). Izmantojiet īpaši blīva polietilēna vai nerūsējošā tērauda paplāti.	- Izpildiet norādījumus un ņemiet vērā ražotāja norādītās koncentrācijas un iegremdēšanas laika vērtības (pārmērīga koncentrācija var izraisīt ierīču koroziju vai citus defektus). - Sākotnējās dezinfekcijas šķīdumam ir jābūt tādām, ko piegādātājs ir konkrēti paredzējis sākotnējai dezinfekcijai. Tas ir jāizmanto piegādātāja norādītajā atšķaidījumā. Tajā ir jābūt vai tas ir jākombinē ar proteolītisku enzīmu. - Sākotnējās dezinfekcijas šķīdumam ir jābūt bez aldehīdiem (lai nepieļautu asins piemaisījumu fiksāciju) un bez dietanolamīniem un trietanolamīniem kā korozijas inhibitoriem. Regulāri mainiet sākotnējās dezinfekcijas šķīdumu, t.i., kad tas kļūst piesārņots vai kad mazinās tā iedarbība, ko rada bakteriālā slodze. - Neizmantojiet sākotnējās dezinfekcijas šķīdumus, kas satur fenolu vai citus produktus, kas nav saderīgi ar ierīcēm. - Ja uz instrumentiem ir redzami netīrumi, ir ieteicams veikt sākotnējo tīrīšanu ar mīkstu suku (kas ražota no neilona, polipropilēna vai akrila). Manuāli tīriet ierīci, līdz redzamie netīrumi tiek noņemti.
3.	Skalošana	- Bagātīga skalošana (vismaz 1 min.) tekošā ūdenī (istabas temperatūrā).	- Skalošanai izmantojiet krāna ūdeni. - Ja sākotnējā dezinfekcijas līdzekļa šķīdumā ir korozijas inhibitors, skalošanu ir ieteicams veikt tieši pirms tīrīšanas.
4.a.	Automatizētā tīrīšana mazgāšanas un dezinfekcijas iekārtā	- Ievietojiet ierīces komplekta kastē, statnī vai tvertnē (kas ražota no nerūsējošā tērauda vai titāna), lai nepieļautu saskari starp ierīcēm vai balstiem. - Ievietojiet instrumentus mazgāšanas un dezinficēšanas iekārtā un izpildiet definēto ciklu (A0 vērtība > 3000 vai vismaz 5 min. 90 °C (194 °F) temperatūrā). - Izmantojiet mazgāšanas līdzekļa šķīdumu ar tīrīšanas īpašībām (mēs iesakām lietot Neodisher Mediclean Forte 0,4% koncentrācijā).	- Izmetiet defektīvās (salauztās, salocītās utt.) ierīces. - Nepieļaujiet instrumentu vai balstu saskari, ievietojot tos mazgāšanas un dezinficēšanas iekārtas izmantošanas komplektu kastēs, statņos vai tvertnēs. - Ievērojiet mazgāšanas līdzekļa šķīduma ražotāja sniegtos norādījumus un koncentrācijas vērtības. - Ievērojiet mazgāšanas un dezinficēšanas iekārtas norādījumus un pārbaudiet, vai pēc katra cikla ir izpildīti sekmīgas izpildes kritēriji, kā norādījis ražotājs. - Pēdējā skalošana ir jāveic ar dejonizētu ūdeni. Citās darbībās izmantojiet ražotāja norādītās kvalitātes ūdeni. - Izmantojiet tikai regulāri apkoptu un pārbaudītu apstiprinātu mazgāšanas un dezinficēšanas iekārtu atbilstoši standartam EN ISO 15883. - Ir ieteicams izmantot sārmainu mazgāšanas līdzekli ar tenzīdiem, kam ir taukvielu noņemšanas, dezinfekcijas (pret baktērijām/sēnītēm) un korozijas kavēšanas īpašības. Mazgāšanas līdzekļa iedarbībai ir jābūt apstiprinātai (minēts VAH/DGHM, CE marķējums, FDA apstiprinājums), kā arī tas ir jāizmanto atbilstoši tā lietošanas norādījumiem. Mazgāšanas līdzeklim ir jābūt bez aldehīdiem un bez dietanolamīniem un trietanolamīniem kā korozijas inhibitoriem.
VAI			
4.b(i)	Manuālā tīrīšana, izmantojot ultraskaņas ierīci	- Ievietojiet ierīces komplekta kastē, statnī vai tvertnē (kas ražota no nerūsējošā tērauda, polipropilēna vai titāna), lai nepieļautu saskari starp ierīcēm. - Iemērciet mazgāšanas līdzekļa šķīdumā ar tīrīšanas īpašībām (mēs iesakām lietot Neodisher Mediclean Forte 2% koncentrācijā), ja tas ir piemēroti, izmantojiet kopā ar ultraskaņas ierīci vismaz 15 minūtes.	- Uz ierīcēm nedrīkst būt redzami netīrumi. - Ja uz ierīcēm ir redzami netīrumi, ierīce ir manuāli jānotīra ar mīkstu suku (kas ražota no neilona, polipropilēna vai akrila), līdz redzamie netīrumi tiek noņemti. - Izmetiet defektīvās (salauztās, salocītās, attinušās) ierīces. - Ievērojiet tīrīšanas šķīduma ražotāja sniegtos norādījumus, ūdens kvalitātes rādītājus, koncentrācijas un tīrīšanas laika vērtības. - Ir ieteicams izmantot sārmainu mazgāšanas līdzekli ar tenzīdiem, kam ir taukvielu noņemšanas, dezinfekcijas (pret baktērijām/sēnītēm) un korozijas kavēšanas īpašības. Mazgāšanas līdzekļa iedarbībai ir jābūt apstiprinātai (minēts VAH/DGHM, CE marķējums, FDA apstiprinājums), kā arī tas ir jāizmanto atbilstoši mazgāšanas līdzekļa šķīduma ražotāja lietošanas norādījumiem. - Mazgāšanas līdzeklim ir jābūt bez aldehīdiem un dietanolamīniem kā korozijas inhibitoriem.
4.b(ii)	Skalošana	- Bagātīga skalošana (vismaz 1 min.) tekošā ūdenī (istabas temperatūrā).	- Skalošanai izmantojiet dejonizētu ūdeni. - Ja iepriekš izmantotajā tīrīšanas šķīdumā ir korozijas inhibitors, skalošanu ir ieteicams veikt tieši pirms autoklavēšanas.

4.b(iii)	Žāvēšana	<ul style="list-style-type: none"> - Ierīces pirms pārbaudes un iepakojšanas ir pilnībā jānožāvē. 	<ul style="list-style-type: none"> - Nosusiniet ar vienreiz lietojamu, neaustu drānu. - Ierīces ir jāžāvē, līdz vairs nav redzamas mitruma pēdas. - Īpaša uzmanība ir jāpievērš efektīvai ierīces savienojumu un dobumu efektīvai žāvēšanai.
5.	Pārbaude	<ul style="list-style-type: none"> - Ja nepieciešams, samontējiet ierīces (tostarp uzstādiet jaunus silikona aizturus). - Pārbaudiet ierīču funkcionalitāti. - Vizuāli pārbaudiet ierīces ar neapbruņotu aci atbilstošā apgaismojumā (vismaz 500 luksi) un atšķiriet defektīvās. 	<ul style="list-style-type: none"> - Netīras ierīces ir vēlreiz jānotīra. - Neizmantojiet silikona aizturus atkārtoti. - Izmetiet ierīces, kurām ir redzami defekti, kā aprakstīts iepriekš esošajā vispārējo norādījumu sadaļā (4. punkts).
6.	Iepakojšana	<ul style="list-style-type: none"> - Ievietojiet ierīces komplekta kastē, statnī vai tvertnē, lai nepieļautu instrumentu vai balstu saskari, un iepakojiet ierīces "sterilizācijas maisiņos". 	<ul style="list-style-type: none"> - Ierīcei ir divkārti jāiepako, izmantojot papīra-plastmasas maisiņus sterilizācijai ar tvaiku pirms sterilizācijas. Pārlicinieties, vai šie maisiņi ir piemēroti sterilizācijai ar tvaiku un vai tie ir pārbaudīti un ražoti atbilstoši standartam ISO 11607 un EN 868-5. - Izmantojiet atbilstošu iepakojumu, kas ir izturīgs pret mitrumu un karstumu (141 °C, 286 °F) un atbilst standartam ISO 11607. - Nepieļaujiet instrumentu vai balstu saskari sterilizācijas laikā. Izmantojiet komplektu kastes, statņus vai tvertnes. - Ap asām ierīcēm, kas nav ievietotas kārbā, ir jāpieliek silikona caurulītes, lai nepieļautu iepakojuma caurduršanu. - Noslēdziet maisiņus atbilstoši to ražotāja ieteikumiem. Ja tiek izmantots termisks noslēdzējs, process ir jāpārbauda, kā arī termiskajam noslēdzējam ir jābūt kalibrētam un kvalificētam. - Pārbaudiet maisiņa ražotāja norādīto maisiņa derīguma termiņu, lai noteiktu glabāšanas laiku.
7.	Sterilizācija	<ul style="list-style-type: none"> - Var tikt izmantoti tālāk norādītie sterilizācijas cikli. <ul style="list-style-type: none"> • 132 °C (269,6 °F), 4 minūtes; • 134 °C (273,2 °F), 3 minūtes; • 134 °C (273,2 °F), 18 minūtes; - Iesakām veikt sterilizāciju ar tvaiku 134 °C/273,2 °F temperatūrā 18 minūšu laikā, lai deaktivizētu potenciālos prionus. 	<ul style="list-style-type: none"> - Instrumenti un tapiņas ir jāsterilizē saskaņā ar norādījumiem, kas minēti uz iepakojuma etiķetēm. - Sterilizējot vairākus instrumentus vienā autoklāva ciklā, pārlicinieties, vai netiek pārsniegta sterilizētāja maksimālā slodze. - Ievietojiet maisiņus tvaika sterilizētājā saskaņā ar sterilizētāja ražotāja norādījumiem. - Izmantojiet tikai vakuuma gaisa aizvades tvaika sterilizētāju, kas atbilst EN 13060 (B klase, neliels sterilizētājs) un EN 285 (pilna izmēra sterilizētājs) prasībām, ar piesātinātu tvaiku. - Izmantojiet apstiprinātu sterilizācijas procedūru saskaņā ar ISO 17665 ar minimālo žāvēšanas laiku — 20 min. - Par sterilizētāja apkopes procedūras ievērošanu ir atbildīgs īpašnieks, un tā ir jāveic, ievērojot medicīnas ierīču sterilizācijas prasības (piemēri: apkopes plānošana, kvalifikācija, kondensāta un ūdens kritēriju pieņemšana saskaņā ar EN 285 2. pielikumu). - Kontrolējiet sterilizācijas procedūras efektivitāti un akceptēšanas kritērijus (iepakojuma viengabalainība, nav mitruma, iepakojums nav mainījis krāsu, pozitīvi fizikoķīmiskie indikatori, atbilstība faktiskā cikla parametriem, atsaucis cikla parametriem). Īpaša uzmanība ir jāpievērš iepakojuma viengabalainībai, ja ir ticis izmantots 18 minūšu sterilizācijas cikls 134 °C (273,2 °F) temperatūrā. - Saglabājiet izsekojamības ierakstus un nosakiet glabāšanas laiku atbilstoši iepakojuma ražotāja vadlīnijām. - Īsāki sterilizācijas cikli atbilstoši vietējiem noteikumiem ir iespējami, bet tie negarantē prionu deaktivizēšanu.
8.	Glabāšana	<ul style="list-style-type: none"> - Glabājiet ierīces sterilizācijas iepakojumā tīrā vidē, kas nav pakļauta mitruma vai tiešai saules gaismas iedarbībai. Glabājiet istabas temperatūrā (parasti 15–25 °C (59–77 °F)). 	<ul style="list-style-type: none"> - Pēc sterilizēšanas produkts ir jāizmanto uzmanīgi, lai nodrošinātu iepakojuma (sterilās barjeras) viengabalainību. - Sterilitāti nevar garantēt, ja iepakojums ir atvērts, bojāts vai samircis. - Pirms lietošanas pārbaudiet iepakojumu un medicīnas ierīces (iepakojuma viengabalainība, nav mitruma un derīgs izmantošanas termiņš). Bojājumu gadījumā darbs ir jāveic pilnībā no jauna.

Simboli	LV
	Ierīces identifikators
	Partijas numurs
	Taisnleņķa rokturis
	Niķeļa un titāna sakausējums
	Silikons
	Pagriešana pulksteņrādītāju kustības virzienā
	Atļauta sterilizēšana ar tvaiku (autoklāvā) noteiktajā temperatūrā
	Ražotājs
	Skatīt lietošanas pamācību
	Sterilizēts apstarojot
	Nelietot, ja iepakojums ir bojāts
	Nav atgriežams, ja plomba ir bojāta
	Derīguma termiņš
	CE marķējums

Ražotājs



Maillefer Instruments Holding Sàrl
 Chemin du Verger, 3
 CH-1338 Ballaigues
 Šveice
www.dentsplysirona.com